



TOTALPURE 1050 OZONE PORTABLE

Озоновый генератор / Озоновый генератор / Ozone generator



Посібник користувача
Руководство пользователя
Instruction manual



Інструкція з експлуатації	1
Руководство по эксплуатации	12
Safety instructions	24

ЗМІСТ

1. Деталі та компоненти	6
2. Перед використанням	6
3. Експлуатація	7
4. Очищення та технічне обслуговування	8
5. Технічні характеристики	8
6. Утилізація старих електричних та електронних приладів	10
7. Технічна підтримка та гарантія	11
8. Авторське право	11

СОДЕРЖАНИЕ

1. Детали и компоненты	18
2. Перед использованием	18
3. Эксплуатация	19
4. Очистка и техническое обслуживание	20
5. Технические характеристики	20
6. Утилизация старых электрических и электронных устройств	22
7. Техническая поддержка и гарантия	23
8. Авторское право	23

INDEX

1. Parts and components	29
2. Before use	29
3. Operation	30
4. Cleaning and maintenance	31
5. Technical specifications	31
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	33
7. Technical support and warranty	34
8. Copyright	34

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції перед використанням продукту. Будь ласка, збережіть цей посібник для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Уважно дотримуйтесь цих інструкцій з техніки безпеки під час використання продукту.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з характеристиками виробу, і що вилка заземлена.
- Не використовуйте прилад на вулиці.
- Під час процесу озонової дезінфекції та 30-40 хвилин після вимкнення приладу люди та тварини не повинні входити або залишатися в тому ж приміщенні, де знаходиться прилад. Перебування в одній кімнаті може спричинити тілесні ушкодження.
- Уникайте контакту повітряного отвору з очима та дихальними шляхами.
- Не використовуйте виріб у місцях, де температура перевищує 42°C.
- Не кидайте пристрій та не стукайте по ньому.
- Не блокуйте вихід повітря, щоб забезпечити належну роботу та уникнути можливих ризиків.
- На вході в приміщення, оброблене озоном, необхідно повідомити або попередити про це, розмістивши на видному місці та на висоті

150-200 см повідомлення «Приміщення оброблене озоном».

- Рекомендується встановлювати обладнання на високому місці в кімнаті, щоб сприяти правильному розподілу озону.
- Генератори озону можуть використовуватися та/або встановлюватися в приміщеннях, де є інші джерела утворення озону, за умови, що в цих приміщеннях не перевищуються норми озону, встановлені чинними правилами чи рекомендаціями.
- Цей продукт не вважається виробником високого озону.
- Цей продукт повинен відповідати розміру приміщення, яке буде оброблено, і не може використовуватися для будь-яких інших цілей, крім передбачених.
- Не змінюйте місце розташування без консультації з фахівцем.
- Не встановлюйте в місцях, де працюють з леткими хімічними продуктами.
- Озон може подразнювати шкіру та слизові при рівнях випромінювання, вищих за вказані в цій брошурі.
- Цей генератор не можна використовувати в присутності людей або тварин, проте в місцях, де перебувають люди з дихальною недостатністю або які виконують фізичні вправи, що збільшують їхній нормальний об'єм дихання, рекомендується спостереження спеціаліста під час використання приладу.
- Вхід у приміщення, де працюють генератори цього типу, повинен

здійснюватися з дотриманням відповідних заходів захисту від дратівливих газів.

- Перед очищенням або іншим техобслуговуванням прилад необхідно відключити від мережі.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років під наглядом дорослих.
- Цим пристроєм можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку.
- Пристрій, що генерує озон, повинен використовуватися в контрольований спосіб і лише професійним персоналом, належним чином обізнаним, щоб мінімізувати ризик впливу.
- Ми не несемо жодної відповідальності за будь-яку можливу особисту шкоду, яка може виникнути внаслідок неправильного використання продукту або недотримання цієї інструкції з експлуатації.
- Після використання пристрою для дезінфекції озоном або видалення формальдегіду озон розкладається на кисень, не залишаючи залишків.
- Перш ніж торкатися вилки або вмикати виріб, переконайтеся, що ваші руки повністю сухі.

- Помістіть пристрій на рівну стійку поверхню.
- Використовуючи виріб у вологих середовищах, таких як ванна кімната чи кухня, переконайтеся, що до нього не потрапляє волога, і уникайте прямого впливу вологи, щоб уникнути пошкодження.
- Пристрій містить озоновий модуль високого тиску, тому його можуть розбирати і ремонтувати лише кваліфіковані фахівці.
- У разі поломки зверніться до служби технічної підтримки Cecotec.
- Увага: висока напруга всередині обладнання. Обладнання не може бути демонтовано особами, не уповноваженими СЕСОТЕС.
- Якщо кабель живлення/зарядки пошкоджено, його необхідно замінити спеціальним шнуром або вузлом, наданим виробником або його сервісною службою.
- Для підзарядки акумулятора використовуйте тільки блок живлення/шнур, що входить до комплекту поставки пристрою.
- Не розбирайте, не відкривайте та не знищуйте вторинні батареї.
- Не залишайте акумулятор на тривалій зарядці, коли він не використовується.
- Після тривалого зберігання може знадобитися кілька разів заряджати та розряджати батареї для досягнення максимальної продуктивності.
- Утилізуйте батарею належним чином після закінчення терміну служби виробу.

- Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми.
- Коли виріб не використовується, зберігайте його та інструкцію з експлуатації в сухому та безпечному місці.

Інструкції щодо батареї

- Пристрій містить літій-іонний акумулятор, не спалюйте його та не піддавайте дії високих температур, оскільки він може вибухнути.
- І акумулятор, і батареї можуть витікати за екстремальних умов. Якщо акумулятор тече, не торкайтеся рідини.
- Якщо рідина потрапила на шкіру, негайно промийте її водою з милом.
- Якщо рідина потрапила в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води протягом щонайменше 10 хвилин і зверніться до лікаря.
- Одягайте рукавички під час роботи з акумулятором і негайно утилізуйте його відповідно до місцевих правил.
- Уникайте контакту батареї з невеликими металевими предметами, такими як скріпки, монети, ключі, цвяхи і шурупи.
- Повністю зарядіть акумулятор, якщо він новий або перед першим використанням продукту після тривалого періоду бездіяльності.
- Потрібно переконаватися, що акумулятор заряджений на 100%, якщо він не використовувався протягом тривалого часу.

1. ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1.

1. Кнопка живлення
2. USB-порт для зарядки
3. Вхідний отвір повітря

Мал. 2.

4. Розетка

ПРИМІТКА

Графіки в цьому посібнику є схематичними зображеннями і можуть не зовсім відповідати реальному вигляду приладу.

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Вийміть прилад із коробки.
- Видаліть всі пакувальні матеріали.
- Зберігайте оригінальну коробку.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти наявні в комплекті та в хорошому стані. Якщо помічені будь-які ознаки видимого пошкодження, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Цей прилад має вбудовану батарею, яка дозволяє використовувати прилад у різних приміщеннях після його зарядки, таких як холодильник, туалет, спальня, офіс, гардероб, шафа для взуття, автомобіль тощо. Його можна використовувати для дезінфекції та дезодорації

Режим циклічної дезодорації:

- Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб активувати цей режим. Індикатор починає блимати. У цьому режимі прилад працює 20 хвилин, після чого автоматично вимикається на 6 годин.
- Він виконуватиме цей цикл, доки не розрядиться акумулятор.

Режим одинарної дезодорації:

Щоб перейти в цей режим, натисніть кнопку живлення, коли увімкнено режим циклічної дезодорації. Індикатор світитиметься постійно. Прилад працюватиме 40 хвилин, а потім автоматично вимкнеться.

Індикатор заряду батареї

- Низький заряд батареї: швидко блимає
- Зарядка: повільне блимання
- Акумулятор заряджено: світло вимкнено

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі перед виконанням будь-яких дій з очищення чи обслуговування.
- Ви повинні належним чином висушити прилад перед увімкненням або повторним використанням.
- Зніміть усі металеві частини, які лежать на приладі.
- Не загороджуйте решітки чи отвори генератора озону.
- Завжди тримайте вхідні та вихідні отвори вільними та чистими для належного повітряного потоку.
- Використовуйте м'яку вологу тканину для очищення поверхні приладу.
- Не піддавайте впливу води та не допускайте потрапляння води всередину пристрою.
- Не використовуйте хімічні чи агресивні абразивні засоби для чищення.
- Зберігайте прилад у безпечному місці, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Номер пристрою: 01790

Назва пристрою: TotalPure 1050 Ozone Portable

5 В постійного струму

Енергоспоживання: 3 Вт

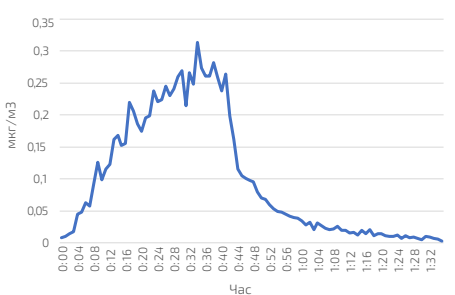
Іон приладу озону: 20 мг/год

Діапазон змінності (відхилення іонів приладу): 20 мг/год +/-1

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

Крива розкладання озону: пік через 40 хвилин безперервного використання.

- Крива розкладання озону: в одному кубічному метрі, температура 20 °C, через 5 хвилин після запуску концентрація озону може вбити бактерії. Після 40 хвилин роботи він досягає найвищої концентрації 0,2 мг/л. Через 40 хвилин відкрийте вікно, щоб забезпечити хорошу вентиляцію та розсіяти концентрацію озону в кімнаті (5-10 хвилин). У замкнутому просторі за звичайних обставин озон розсіюється приблизно за 1-2 години.
- Максимальний рівень емісії: 0,2 мг/л
- Криві емісії, насичення та розкладання. Викиди: 0,86 мкг/м³



- Матеріали, які не можуть витримувати концентрації, створювані обладнанням: натуральний каучук.
- Класифікація генераторів озону: генератор озону типу А: генератор озону прямого розряду з системою розведення та автоматичним механізмом контролю іонів.
- Виробничий номер приладу відповідає серійному номеру на приладі та/або на його упаковці.
- Озон, який виробляє наш прилад, вважається дезінфікуючим засобом і не призначений для безпосереднього нанесення на людей або тварин.

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості приладу.

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм прилад та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього приладу закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади. Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо

правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

7. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки приладу, відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим приладом або матимете сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 96 321 07 28.

8. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции перед использованием продукта. Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

- Внимательно следуйте этим инструкциям по технике безопасности при использовании продукта.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с характеристиками изделия, и что вилка заземлена.
- Не используйте прибор на улице.
- Во время процесса озоновой дезинфекции и 30-40 минут после отключения устройства люди и животные не должны входить или оставаться в том же помещении, где находится прибор. Пребывание в одной комнате может привести к телесным повреждениям.
- Избегайте контакта отверстия с глазами и дыхательными путями.
- Не используйте изделие в местах, где температура превышает 42°C.
- Не бросайте устройство и не стучите по нему.
- Не блокируйте выход воздуха, чтобы обеспечить надлежащую работу и избежать возможных рисков.

- На входе в помещение, обработанное озоном, необходимо сообщить или предупредить об этом, разместив на видном месте и на высоте 150-200 см сообщение «Помещение обработанное озоном».
- Рекомендуется установка оборудования на высоком месте в комнате, чтобы способствовать правильному распределению озона.
- Генераторы озона могут использоваться и/или устанавливаться в помещениях, где есть другие источники образования озона при условии, что в этих помещениях не превышаются нормы озона, установленные действующими правилами или рекомендациями.
- Этот продукт не считается изготовителем высокого озона.
- Этот продукт должен соответствовать размеру помещения, которое будет отделано, и не может использоваться для каких-либо других целей, кроме предусмотренных.
- Не меняйте месторасположение без консультации со специалистом.
- Не устанавливайте в местах, где работают с летучими химическими продуктами.
- Озон может раздражать кожу и слизистые при уровнях излучения выше указанных в этой брошюре.
- Этот генератор нельзя использовать в присутствии людей или животных, однако в местах, где находятся люди с дыхательной

недостаточностью или выполняющие физические упражнения, увеличивающие их нормальный объем дыхания, рекомендуется наблюдение специалиста при использовании устройства.

- Вход в помещение, где работают генераторы этого типа, должен производиться с соблюдением соответствующих мер защиты от раздражающих газов.
- Перед очисткой или другим техобслуживанием прибор необходимо отключить от сети.
- Этим прибором могут пользоваться дети от 8 лет под наблюдением взрослых.
- Этим устройством могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанную с этим опасность
- Устройство, генерирующее озон, должно использоваться контролируемым способом и только профессиональным персоналом, должным образом осведомленным, чтобы минимизировать риск воздействия.
- Мы не несем никакой ответственности за любой возможный личный ущерб, который может возникнуть вследствие неправильного использования продукта или несоблюдения этой инструкции по эксплуатации.

- После использования устройства для дезинфекции озоном или удаления формальдегида озон разлагается на кислород, не оставляя остатков.
- Прежде чем касаться вилки или включать изделие, убедитесь, что ваши руки полностью сухие.
- Поместите устройство на ровную устойчивую поверхность.
- Используя изделие во влажных средах, таких как ванная комната или кухня, убедитесь, что в него не попадает влага, и избегайте прямого воздействия влаги во избежание повреждения.
- Устройство содержит озоновый модуль высокого давления, поэтому его могут разбирать и чинить только квалифицированные специалисты.
- При поломке обратитесь в службу технической поддержки Secotec.
- Внимание: высокое напряжение внутри оборудования. Оборудование не может быть демонтировано лицами, не уполномоченными SECOTEC.
- Если кабель питания/зарядки поврежден, его замените специальным шнуром или узлом, предоставленным изготовителем или его сервисной службой.
- Для подзарядки аккумулятора используйте только блок питания/шнур, входящий в комплект поставки устройства.
- Не разбирайте, не открывайте и не уничтожайте вторичные батареи.

- Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, если он не используется.
- После длительного хранения может потребоваться несколько раз заряжать и разряжать батареи для достижения максимальной производительности.
- Утилизируйте батарею правильно после окончания срока службы изделия.
- Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми.
- Если устройство не используется, храните его и инструкцию по эксплуатации в сухом и безопасном месте.

Инструкции по батарее

- Устройство содержит литий-ионный аккумулятор, не сжигайте его и не подвергайте воздействию высоких температур, поскольку он может взорваться.
- И аккумулятор, и батареи могут вытекать при экстремальных условиях. Если аккумулятор течет, не прикасайтесь к жидкости.
- Если попала жидкость на кожу, немедленно промойте ее водой с мылом.
- Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

- Надевайте перчатки во время работы с аккумулятором и немедленно утилизируйте его в соответствии с местными правилами.
- Избегайте контакта батареи с небольшими металлическими предметами, такими как скрепки, монеты, ключи, гвозди и шурупы.
- Зарядите аккумулятор полностью, если он новый или перед первым использованием продукта после длительного периода бездействия.
- Следует убедиться, что аккумулятор заряжен на 100%, если он не использовался в течение длительного времени.

1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1.

1. Кнопка питания
2. USB-порт для зарядки
3. Входное отверстие воздуха

Рис. 2.

4. Розетка

ПРИМЕЧАНИЕ

Графики в данном руководстве представляют собой схематические изображения и могут не совсем соответствовать реальному виду устройства.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките прибор из коробки.
- Удалите все упаковочные материалы.
- Сохраните оригинальную коробку.
- Убедитесь, что все детали и компоненты доступны в комплекте и в хорошем состоянии. Если указаны какие-либо признаки видимого повреждения, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Этот прибор имеет встроенную батарею, которая позволяет использовать прибор в различных помещениях после его зарядки, таких как холодильник, туалет, спальня, офис, гардероб, шкаф для обуви, автомобиль и т.д. Его можно использовать для дезинфекции и дезодорации.

Режим циклической дезодорации:

- Чтобы включить этот режим, нажмите и удерживайте кнопку питания. Индикатор начинает мигать. В этом режиме устройство работает 20 минут, после чего автоматически выключается на 6 часов.
- Он будет выполнять этот цикл, пока аккумулятор не разрядится.

Режим одинарной дезодорации:

Чтобы перейти в этот режим, нажмите кнопку питания, когда включен режим циклической дезодорации. Индикатор светится постоянно. Прибор будет работать 40 минут, а затем автоматически выключится.

Индикатор заряда батареи

- Низкий заряд батареи: быстро мигает
- Зарядка: медленное мигание
- Аккумулятор заряжен: свет выключен

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед выполнением любых действий по очистке или обслуживанию всегда отсоединяйте прибор от электросети.
- Перед включением или повторным использованием необходимо высушить устройство.
- Снимите металлические части, лежащие на приборе.
- Не загромождайте решетки или отверстия генератора озона.
- Всегда держите входные и выходные отверстия свободными и чистыми для надлежащего воздушного потока.
- Используйте мягкую влажную ткань, чтобы очистить поверхность прибора.
- Не подвергайте воздействию воды и не допускайте попадания воды внутрь устройства.
- Не используйте химические или агрессивные абразивные чистящие средства.
- Храните прибор в безопасном месте, если он не используется в течение длительного времени.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Номер устройства: 01790

Название устройства: TotalPure 1050 Ozone Portable

5 В постоянного тока

Энергопотребление: 3 Вт

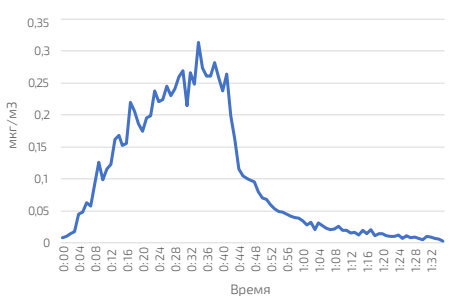
Ион прибора озона: 20 мг/ч

Диапазон изменения (отклонение ионов прибора): 20 мг/ч +/-1

Сделано в Китае | Разработано в Испании

Кривая разложения озона: пик через 40 минут непрерывного использования.

- Кривая разложения озона: в одном кубическом метре, температура 20 °С, через 5 минут после запуска концентрация озона может убить бактерии. После 40 минут работы он достигает высокой концентрации 0,2 мг/л. Через 40 минут откройте окно для обеспечения хорошей вентиляции и рассеяния концентрации озона в комнате (5-10 минут). В замкнутом пространстве при обычных обстоятельствах озон рассеивается примерно за 1-2 часа.
- Максимальный уровень эмиссии: 0,2 мг/л
- Кривые эмиссии, насыщения и разложения. Выбросы: 0,86 мкг/м³



- Материалы, которые не могут выдерживать концентрации, создаваемые оборудованием: натуральный каучук.
- Классификация генераторов озона: генератор озона типа А: генератор озона прямого разряда с системой разведения и автоматическим механизмом контроля ионов.
- Производственный номер прибора соответствует серийному номеру на приборе и/или упаковке.
- Озон, производимый нашим прибором, считается дезинфицирующим средством и не предназначен для непосредственного нанесения на людей или животных.

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления для улучшения качества прибора.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с действующими нормами, прибор и/или батарею необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности данного прибора истечет, вы должны утилизировать элементы/батареи/аккумуляторы и отнести их к пункту сбора, назначенному местными органами власти. Потребители должны обратиться в местные органы власти или розничного продавца для

получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

Соблюдение указанных выше инструкций поможет защитить окружающую среду.

7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки прибора, в соответствии с положениями, условиями и сроками, установленными применимыми правилами. Рекомендуется, чтобы ремонт производился квалифицированным персоналом. Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим прибором или сомневаетесь, не стесняйтесь связаться с официальной службой технической поддержки Cecotec по номеру +34 96 321 07 28.

8. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержимое этой публикации нельзя, полностью или частично, воспроизводить, хранить в поисковой системе, передавать или распространять какими-либо средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или подобными) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed.
- Do not use outdoors.
- During ozone disinfection and within 30-40 minutes after the appliance has been turned off, people or animals shall not remain in the same room as the appliance. Staying in the room could cause body harm.
- Avoid contact between air outlet and eyes and respiratory system.
- Do not operate the appliance in places where temperature is below 42 °C.
- Do not throw, drop, or knock the equipment. Do not block the air outlet to ensure proper operation and to avoid possible hazards.
- At the entrance of the ozone treated room, a notice shall be posted at a visible location at a height of 150-200 cm, stating "Ozone treated room".
- It is recommended to install the appliance in an elevated position in the room to favour the distribution of ozone.
- Ozone generators may be used and/or installed in premises where there

are other ozone producing sources provided that in those premises the incision levels established by the regulations or recommendations in force are not exceeded.

- This appliance is not considered to be a high ozone generator. This appliance must be adjusted to the size of the room to be treated and may not be used for any other purpose than that for which it was designed.
- Do not change location without consulting the specialist technician.
- Do not install in premises where volatile chemicals are handled.
- Ozone may be irritating at immission levels higher than those indicated in this brochure.
- This producer may not be used in the presence of people or animals, although monitoring by a specialist technician is recommended in premises where people with pulmonary deficiency or who perform physical exercise that increases their normal respiratory volume are present.
- Entry to premises where producers of this type are in operation shall be made in compliance with appropriate protective measures against irritant gases.
- Before cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above under supervision.

- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The ozone generator must be used in a controlled manner and only by suitably equipped professional personnel to minimise the risk of exposure.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.
- After using the appliance to conduct ozone disinfection or remove formaldehyde, ozone can be decomposed into oxygen itself, which will not produce residual leave.
- Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- When used in a damp environment such as a bathroom or a kitchen, make sure not to spray water on the machine and avoid any risk of wetting it in order to avoid damage to the appliance.
- The appliance contains an ozone high-pressure module, therefore it must only be disassembled or repaired by qualified personnel. In case of fault or malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Warning: high voltage inside the equipment. The equipment may not be disassembled by anyone who is not authorised by CECOTEC.
- If the power/charging cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly to be supplied by the manufacturer or its after-sales service.
- To recharge the battery, only use the power supply unit/cable provided with the appliance.
- Do not disassemble, open, or break secondary batteries.
- Do not leave the battery on prolonged charge when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly at the end of the appliance's service life.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Battery instructions

- This appliance includes a Li-ion battery, do not incinerate, or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery.

- If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery. When the appliance is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Power button
2. USB charging port
3. Air inlet

Fig. 2.

4. Outlet

NOTE

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- Take the appliance out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any sign of visible damage is observed, immediately contact the official Cecotec Technical Support Service.

3. OPERATION

This appliance has a built-in battery, which allows using the appliance in different spaces once it is charged, such as refrigerator, toilet, bedroom, office, wardrobe, shoe cabinet, car, etc. It can be used to disinfect or deodorise.

Cycle deodorisation mode

- Press and hold the power button to activate this mode. The indicator light will start flashing. Under this mode, the appliance operates for 20 minutes and then turns automatically off for 6 hours.
- It will run this cycle until continuedly until it runs out of battery.

Single deodorisation mode

Press the power button while the cycle deodorisation mode is activated to switch to this mode. The indicator light will remain steadily on. The appliance will run for 40 minutes and then turn automatically off.

Battery indicator

- Low battery: fast flashing
- Charging: slow flashing
- Battery charged: light off

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance from the mains before performing any cleaning or maintenance action.
- You must dry the appliance properly before switching it on or using it again.
- Remove all metal parts that are resting on the appliance.
- Do not obstruct the ozone generator grilles or openings.
- You should always keep the air inlets and outlets free and clean for proper air flow.
- Use a soft, damp cloth to clean the surface of the appliance.
- Do not wet or allow water to come inside the appliance.
- Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.
- Store the appliance in a safe, dry place when not used for a long time.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Appliance reference: 01790

Appliance name: TotalPure 1050 Ozone Portable

DC 5 V

Energy consumption: 3 W

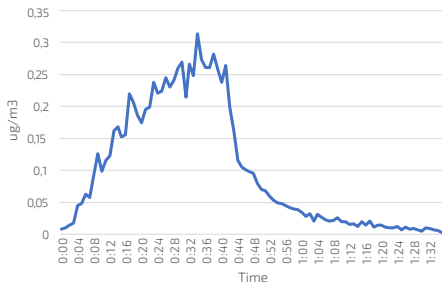
Ozone appliance ion: 20 mg/hour

Range of variability (appliance ion deviation): 20 mg/hour +/- 1

Made in China | Designed in Spain

Ozone excitation curve: peak after 40 minutes of non-stop use.

- Ozone decomposition curve: in one cubic metre, temperature 20 °C, 5 minutes after start-up, the ozone concentration can kill bacteria. After 40 minutes of operation, it reaches the highest concentration of 0.2 mg/L. After 40 minutes, open the window to provide good ventilation and to disperse the ozone concentration in the room (5-10 minutes). In a confined space under regular circumstances, it takes about 1-2 hours for ozone to dissipate.
- Maximum immission level: 0.2 mg/L
- Immission, saturation and decomposition curves. Emission: 0.86 µg/m³



- Materials that cannot withstand the concentrations generated by the equipment: natural rubber.
- Ozone generator classification: ozone generator type A: direct discharge ozone generator with dilution system and automatic appliance ion control mechanism.

- The manufacturing number of the appliance matches the serial number on the appliance and/or its packaging.
- The ozone generated by our appliance is considered to be a disinfectant and is not intended for direct application to humans or animals.

Technical specifications may change without prior notification to improve appliance quality. Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this appliance reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

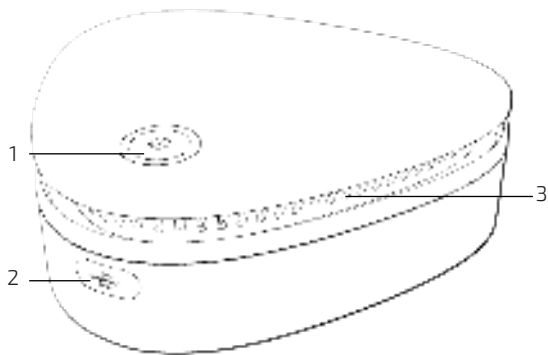
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the appliance under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your appliance or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



Мал./Рис./Img. 1



Мал./Рис./Img. 2

cecotec.es

ecotec Inno vaciones L

A Re es at licos 0

10 Al a ar alencia

AP0 0 1